

360^a Seduta Plenaria

PC Giornale N. 360, punto 6 dell'ordine del giorno

DECISIONE N. 440/Versione riveduta*
**CONFERENZA INTERNAZIONALE DI BISHKEK SUL
RAFFORZAMENTO DELLA SICUREZZA E DELLA STABILITÀ
IN ASIA CENTRALE: POTENZIAMENTO DEGLI SFORZI
GLOBALI PER LA LOTTA AL TERRORISMO**

Il Consiglio Permanente,

accogliendo con favore la proposta del Kirghistan di ospitare questa conferenza,

richiamando l'Articolo 4 della Carta per la Sicurezza Europea del 1999, in cui gli Stati partecipanti ribadiscono la loro determinazione di cooperare più attivamente e strettamente l'uno con l'altro per affrontare le sfide rappresentate dal Terrorismo internazionale, dall'estremismo violento, dal crimine organizzato e dal traffico di droga,

richiamando l'Articolo 14 della Dichiarazione del Vertice di Istanbul del 1999 che ha sottolineato le preoccupazioni espresse dagli Stati partecipanti all'OSCE dell'Asia centrale "per quanto riguarda il terrorismo internazionale, l'estremismo violento, il crimine organizzato e il traffico di droga e di armi",

facendo seguito alla Conferenza Internazionale sul rafforzamento della sicurezza e della stabilità in Asia centrale: un Approccio Globale per la lotta alla droga, al crimine organizzato e al terrorismo, tenuta il 19 e il 20 ottobre a Tashkent, Uzbekistan,

tenendo conto del documento "Priorità di cooperazione per combattere la droga, la criminalità organizzata e il terrorismo in Asia centrale" sottoscritto dai cinque Stati partecipanti dell'Asia centrale nella summenzionata conferenza internazionale,

compiaciuto, nello spirito della Piattaforma per la sicurezza cooperativa, della volontà dell'Ufficio delle Nazioni Unite per il controllo della droga e la prevenzione del crimine di sostenere, unitamente all'OSCE, lo svolgimento di questa conferenza,

consapevole dell'attività in corso del Gruppo di lavoro a composizione non limitata dell'OSCE sulla lotta al terrorismo,

* Include emendamenti al testo della decisione.

e facendo seguito alla Decisione del Consiglio Permanente N. 438 del
13 settembre 2001,

decide:

- di sostenere il Governo kirghiso nello svolgimento della Conferenza internazionale di Bishkek sul rafforzamento della sicurezza e della stabilità in Asia centrale: potenziamento degli sforzi globali per la lotta al terrorismo il 13 e 14 dicembre 2001 a Bishkek, conformemente all'ordine del giorno indicativo e alle modalità organizzative previste nell'annesso;
- di convocare per il 5 novembre 2001 a Vienna una Riunione preparatoria allargata per tale conferenza aperta a tutti gli Stati partecipanti e alle competenti organizzazioni internazionali. Scopo di tale Riunione preparatoria allargata sarà sviluppare e definire le modalità e l'ordine del giorno della conferenza previsti nell'annesso. Nel contempo si potranno esaminare elementi chiave di possibili risultati della Conferenza (Dichiarazione della Conferenza, programma di azione)

ore 16.00 Sessione 3: Potenziamento di misure preventive in modo globale

Discorso programmatico: “Potenziamento della tutela basato sulle istituzioni democratiche, sullo stato di diritto e sul rispetto dei diritti dell’uomo”

Presentazioni su misure preventive

Dibattito

ore 19.00 Ricevimento offerto dal Governo del Kirghistan

Venerdì 14 dicembre 2001

ore 9.00 Sessione 3: Potenziamento di misure preventive in modo globale
(continuazione)

Discorso programmatico: “Potenziamento di misure preventive: strategie e istituzioni”

Presentazioni su misure preventive

Dibattito

Pausa caffè

ore 11.30 Sessione 4: Aspetti sociali ed economici

Discorso programmatico: “Povertà ed emarginazione sociale”

Presentazioni su aspetti socioeconomici del terrorismo

Dibattito

Pausa pranzo

ore 14.30 Sessione 5: Individuazione dei divari e delle necessità: priorità di
cooperazione per la lotta al terrorismo

Possibile presentazione di un progetto di documento finale della Conferenza

Concisi commenti delle delegazioni degli Stati partecipanti dell’Asia centrale

Brevi dichiarazioni dell’OSCE e dell’ODCCP

Possibile approvazione dei documenti finali della Conferenza

Brevi dichiarazioni delle delegazioni e dei partecipanti

Pausa caffè

ore 17.00	Sessione di chiusura
	Osservazioni di chiusura dei Rappresentanti dell'ODCCP, dell'OSCE e del Governo del Kirghistan
ore 18.00	Chiusura della Conferenza ufficiale
Sera	Riunione di lavoro informale a livello di esperti

II. Modalità organizzative

Partecipazione

Rappresentanti degli Stati partecipanti all'OSCE a livello di esperti autorevoli di competenti ministeri e agenzie specializzate nella lotta al terrorismo.

Rappresentanti dei Partner per la cooperazione (Giappone, Corea, Tailandia).

Rappresentanti dei Partner mediterranei per la cooperazione (Algeria, Egitto, Israele, Giordania, Marocco, Tunisia).

Le seguenti organizzazioni, istituzioni e iniziative internazionali saranno invitate a partecipare alla Conferenza: Asian Development Bank, Cooperazione economica del Mar Nero, Iniziativa Centro Europea, Conference on Interaction and Confidence-Building Measures in Asia, Segretariato della Comunità di Stati Indipendenti (CSI), Centro antiterrorismo della CSI, Consiglio d'Europa, Banca Europea per la ricostruzione e lo sviluppo, Organizzazione per la cooperazione economica, Commissione Europea, Europol, Secretariat of the Collective Security Treaty and Headquarters of the Collective Rapid Deployment Forces, Comitato internazionale della Croce Rossa, Organizzazione Internazionale del Lavoro, Fondo Monetario Internazionale, Interpol, Non-Aligned Movement, Organizzazione del Trattato dell'Atlantico del Nord, Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico, Organizzazione della Conferenza Islamica, Processo di Cooperazione per l'Europa sudorientale, Iniziativa cooperativa per l'Europa sudorientale, Shanghai Co-operation Organization, Banca Mondiale, Nazioni Unite (agenzie), incluse, fra l'altro, Programma di Sviluppo delle Nazioni Unite, Ufficio dell'Alto Commissario per i Rifugiati delle Nazioni Unite, Fondo Internazionale per l'Infanzia delle Nazioni Unite, Ufficio delle Nazioni Unite per il Controllo della Droga e la prevenzione del Crimine, Segretariato delle Nazioni Unite, (Dipartimento degli Affari Politici, Dipartimento degli Affari Umanitari).

Rappresentanti di organizzazioni non governative potranno partecipare e presentare contributi in conformità alle pertinenti disposizioni e prassi dell'OSCE (è necessaria una notifica preventiva).

Potranno essere invitati dal paese ospitante altri paesi e organizzazioni.

Altre modalità organizzative

La Conferenza sarà svolta in cinque sessioni, oltre le sessioni di apertura e chiusura, il 13 e 14 dicembre.

Le sessioni di apertura e di chiusura della Conferenza saranno co-presiedute da un rappresentante del paese ospitante e da un rappresentante dell'OSCE e dell'ODCCP).

Per ciascuna sessione (da 1 a 5) sarà previsto un presidente e un relatore. Il documento finale e i rapporti dei relatori saranno inviati al Consiglio Permanente dell'OSCE.

Alcuni Stati partecipanti dell'Asia centrale hanno espresso il desiderio di discutere a margine della Conferenza la possibilità di una cooperazione bilaterale nel settore dell'assistenza di esperti militari e di tecnici.

Attre disposizioni procedurali e i metodi di lavoro dell'OSCE saranno applicati, *mutatis mutandis*, alla Conferenza.

Alle sessioni di apertura e chiusura potranno assistere i mezzi di informazione. Al termine sarà tenuta una conferenza stampa.

Sede: Bishkek

Lingue di lavoro: inglese, russo (interpretazione simultanea).

PC.DEC/440/Rev.1

11 ottobre 2001

Allegato

ITALIANO

Originale: RUSSO

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO 79 (CAPITOLO 6) DELLE
RACCOMANDAZIONI FINALI DELLE CONSULTAZIONI DI
HELSINKI RELATIVA ALL'ADOZIONE DELLA DECISIONE DEL
CONSIGLIO PERMANENTE SULLA CONFERENZA
INTERNAZIONALE DI BISHKEK SUL RAFFORZAMENTO DELLA
SICUREZZA E DELLA STABILITÀ IN ASIA CENTRALE:
POTENZIAMENTO DEGLI SFORZI GLOBALI PER LA LOTTA AL
TERRORISMO**

della Federazione Russa:

“La parte russa, aderendo al consenso relativo ai parametri della Conferenza internazionale sulla lotta al terrorismo di Bishkek, presuppone che i relativi dibattiti contempleranno un'ampia gamma di questioni riguardanti il tema della lotta al terrorismo, inclusa la situazione in tutto il territorio dell'OSCE, e non solo nella regione dell'Asia centrale.

La lotta al terrorismo internazionale non ha confini regionali e riguarda gli interessi della sicurezza di tutti i membri della comunità internazionale. La Russia propone di effettuare i preparativi e lo svolgimento della conferenza anzitutto nell'ottica più ampia della necessità di definire il ruolo e la posizione dell'OSCE nel sistema globale sviluppatosi di opposizione al terrorismo e alle altre nuove minacce e sfide alla sicurezza internazionale ed europea. Tale enfasi nel corso delle consultazioni sarà di grande aiuto per la Riunione del Consiglio dei Ministri dell'OSCE di Bucarest, un cui tema centrale dovrà essere l'adozione di un concetto e di un piano di azione dell'OSCE nel campo della lotta al terrorismo internazionale.

Nell'odierna redazione del programma di lavoro della Conferenza di Bishkek, si propone di attribuire la massima importanza al quadro socioeconomico dei paesi dell'Asia centrale, compreso il rispetto dei diritti dell'uomo. Sarebbe preferibile porre l'accento sull'elaborazione di misure pratiche di lotta al terrorismo.

La parte russa si riserva il diritto di sollevare in seno alla Conferenza di Bishkek la più ampia serie di questioni riguardanti un migliore coordinamento degli sforzi internazionali nel campo della lotta al terrorismo, della soppressione del suo finanziamento, dei canali di rifornimento di armi ai terroristi, del trasporto dei guerriglieri, del rafforzamento a tale riguardo dell'interazione degli Stati partecipanti all'OSCE.

Chiediamo che la presente dichiarazione sia allegata agli atti dell'odierna seduta del Consiglio Permanente.”